

VASTE COMMISSIE VOOR TAALTOEZICHT

NEDERLANDSE AFDELING

ZITTING VAN 1 JULI 1971.

AANWEZIG : De heer [REDACTED] dervoorzitter-voorzitter van de afdeling
De heren [REDACTED], vaste leden
De heer [REDACTED], plaatsvervangende lid
De heer [REDACTED], inspecteur-generaal, secretaris.

Nr. 3228/II/N

De Nederlandse afdeling,

Gelet op het verzoek van 24 mei 1971 waarbij klacht wordt ingediend tegen de heren [REDACTED], verkozen gemeenteraadsleden te St.-Stevens-Woluwe, tegen de burgemeester van St.-Stevens-Woluwe alsook tegen de heer Gouverneur van de provincie Brabant en de heren leden van de Bestendige Deputatie van deze provincie wegens overtreding van de op 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, o.a. artikel 1, § 1-5° en artikel 10 vermits de heer burgemeester van St. Stevens-Woluwe vernoemde verkozenen heeft toegelaten de eed in het Frans af te leggen om hun betrekking van gemeenteraads-lid uit te oefenen ;

Gelet op de artikelen 60, §1 en 61, §§ 5 en 6 van de op 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van talen in bestuurszaken (S.W.T.) ;

Overwegende dat krachtens artikel 3 S.W.T. de gemeente St.-Stevens-Woluwe bij het Nederlands taalgebied is ingedeeld ; dat ingevolge artikel 10 S.W.T. iedere plaatselijke dienst die in het Nederlandse taalgebied is gevestigd uitsluitend de taal van zijn gebied in binnendiensten gebruikt ;

Overwegende dat naar de bepalingen van artikel 1 van de wet van 30 juli 1894 elke eed wordt afgelegd in een van de in het land gebruikte talen, naar keuze van hem aan wie hij is opgelegd ; dat deze bepaling echter dient te worden geïnterpreteerd in het licht van de sindsdien tot stand gekomen wetsbepalingen inzake het gebruik van talen in bestuurs-

zaken en namelijk van voormelde bepalingen (art. 3 en 10 S.W.T.) die de homogeniteit van de taalgebieden bevestigen ;

Overwegende dat de taalwetgeving, zoals blijkt uit de strekking der wetsbepalingen zelf als uit de parlementaire voorbereiding ervan, er evenzeer toe strekt om, boven de individuële belangen van personen uit, iedere nationale taal als een waarde in zichzelf te beschermen door de plaats die haar toekomst, meer bepaald in het bestuursleven, zeker te stellen (vgl. arrest Raad van State nr. 11.976 dd. 28 september 1966 inzake COENS) ;

Overwegende dat de eedaflegging een bij de wet voorgescreven pleegvorm is waarvan de uitoefening van een openbaar ~~ambt~~ of mandaat ingevolge de wet van 1 juli 1860 afhankelijk wordt gesteld ; dat de verkozene derhalve niet als particulier, maar als ambtsdrager, geroepen om aan het effectief beleid van de gemeente deel te nemen, de eed aflegt ; dat deze eedaflegging derhalve uitsluitend dient te geschieden in de taal aan de plaatselijke dienst opgelegd ;

Overwegende dat, krachtens voornoemde wet van 1 juli 1860, de verkozene die zich na twee uitnodigingen onthoudt de gestelde pleegvorm te vervullen, als ontslagnemend dient te worden beschouwd ;

Om deze redenen, besluit eenparig volgend advies uit te brengen :

Artikel 1.- Het verzoek is ontvankelijk en gegrond.

De kwestieuze eedaflegging in de Franse taal door drie verkozenen van de gemeente Sint-Stevens-Woluwe is in strijd met de S.W.T. en is derhalve nietig. Zij moet uitsluitend in het Nederlands geschieden.

Is eveneens in strijd met de wet en nietig de aanvaarding van de betrokkenen in hoedanigheid van raadslid van de gemeente St. Stevens-Woluwe.

Artikel 2.- De gemeenteoverheid van St. Stevens-Woluwe, de Gouverneur van de provincie Brabant en de minister van Binnenlandse Zaken worden verzocht de nietigheid van de eedaflegging en van de aanvaarding van de belanghebbenden in hoedanigheid van gemeenteraadslid vast te stellen en de vernietiging

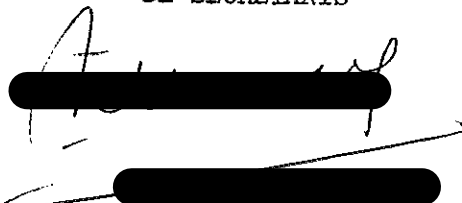
van alle daarmede strijdige beslissingen te vervolgen.

Artikel 3.- Afschrift van deze beslissing zal worden genotificeerd aan de verzoeker, aan het college van Burgemeester en Schepenen van St. Stevens-Woluwe, aan de Gouverneur van de provincie Brabant, en aan de minister van Binnenlandse Zaken.

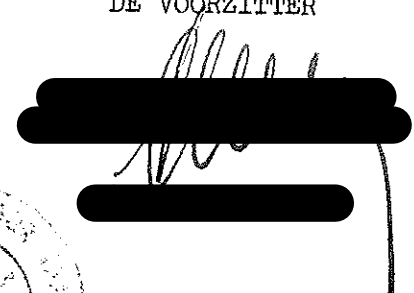
Artikel 4.- Overeenkomstig artikel 61, § 3, 2de lid S.W.T. worden de bevoegde instanties verzocht aan de V.C.T. mede te delen welk gevolg aan dit advies wordt gegeven.

Gedaan te Brussel, 1 juli 1971.

DE SECRETARIS


[Redacted signature]

DE VOORZITTER


[Redacted signature]

